



## TRAINING PACK FOR YOUTH WORKERS - CASE STUDIES



## Pakkett ta' Taħriġ għal Persuni li Jaħdmu maż-Żgħażaq - Studji ta'

### Kažijiet

### IX-XOGĦOL TA' PERSUNI LI JAĦDMU MAŻ-ŻGħażaq - Studji ta'

#### WERREJ

**L-1 STUDJU TA' KAŻ – Programm t'Intervenżjoni Bbażata fil-Komunità ghall-Kura tas-Saħħha Mentali ta' Persuni li Qed Ifittxu l-Azil u Refugjati fil-Greċċa**

.....	2
QAFAS ġENERAL/DIKJARAZZJONI TAL-PROBLEMA.....	2
ATTIVITAJIET .....	2
IMPATT .....	3
RITRATTI.....	4
<b>IT-2 STUDJU TA' KAŻ – ZERO FOOD WASTE CYPRUS .....</b>	<b>5</b>
QAFAS ġENERALI/DIKJARAZZJONI TAL-PROBLEMA .....	5
ATTIVITAJIET .....	6
IMPATT .....	7
RITRATTI.....	8
<b>IT-3 STUDJU TA' KAŻ – IBLIET ŻGħażaq .....</b>	<b>9</b>
QAFAS ġENERALI/DIKJARAZZJONI TAL-PROBLEMA .....	9
ATTIVITAJIET .....	10
IMPATT .....	10
RITRATTI.....	11
<b>REFERENZI .....</b>	<b>12</b>

## L-1 STUDJU TA' KAŻ – *Programm t'Intervenzjoni Bbażata fil-Komunità ghall-Kura tas-Saħħha Mentali ta' Persuni li Qed Ifittxu l-Ażil u Refuġjati fil-Grecja*

### QAFAS ĜENERAL/DIKJARAZZJONI TAL-PROBLEMA

Minħabba l-lokazzjoni ġeografika tagħha, il-Grecja hija meqjusa bħala destinazzjoni ideali ta' dħul ghall-Ewropa minn persuni li qed ifittxu l-ażil, li jkunu ġejjin minn pajjiżi tal-Lvant Nofsani, l-Ażja, u l-Afrika. Skont stħarriġ Ewropew, il-Grecja hija fost l-ewwel mill-pajjiżi fl-Ewropa li jospitaw dawk li jfittxu l-ażil, bin-numru jlaħħqu l-120,000. L-immaniġġjar tal-influss tal-immigrazzjoni hija priorità għall-Unjoni Ewropea, u hu għala partikolarment pajjiżi Ewropej huma msejħha biex jirrispondu għall-politiki implementati.

Fil-Grecja, is-sistema governattiva u s-servizzi soċjali huma, bil-provi, impotenti u mhux adegwati biex ikampaw mal-influss enormi ta' refuġjati. Ma jistgħux jirrispondu għall-bżonnijiet dejjem jiżdiedu ta' dawk li jfittxu l-ażil, specifikament fis-settur tas-saħħha, u speċjalment biex jipprovdulhom aċċess għas-servizzi tas-saħħha. Dawk li jfittxu l-ażil batew kundizzjonijiet ta' għajxien miżerabbli, irnexxilhom jgħixu minn gwerer, vjolenza, u faqar, u għaldaqstant jaffacċċaw kwistjonijiet ta' saħħha mentali u disturbi post-trawmatici.

### ATTIVITAJIET

Sa mill-2019, l-Assocjazzjoni għall-Iżvilupp Reġjonal tas-Saħħha Mentali (EPAPSY), f'kollaborazzjoni mal-Kummissarju għar-Refuġjati tan-Nazzjonijiet Uniti (UNHCR), qegħdin jimplimentaw programm iddisinjat biex jilqa' għall-kwistjonijiet ta' saħħha mentali ta' dawk li qed ifittxu l-ażil u r-refuġjati ospitati fil-Grecja. Il-programm jipprovd komunità ta' ħaddiem psikosoċjali f'Attica, progett ta' appoġġ bejn il-pari fuq il-għażira ta' Samos, u jiffunzjona bħala Psychosocial Support Helpline li ġie estiż nazzjonalment.

Il-programm huwa approċċ innovattiv li ġie implementat l-ewwel darba fil-Grecja peress li l-komunità tar-refuġjati/dawk li jfittxu l-ażil huma l-aġent ewljeni ta' din il-prattika. Specifikament, professjonisti esterni psikosoċjali u tas-saħħha mentali ma ġewx impiegati biex jipprovdu appoġġ, kif ikun tradizzjonalment il-każ, iżda l-intervent hu ggwidat mill-komunità

tar-refugjati/dawk li qed ifittxu l-ażil stess. L-assi u r-riżorsi tal-komunità tar-refugjati/dawk li qed ifittxu l-ażil qed jiġu utlizzati, u għaldaqstant jiġu frankati l-flus u l-esternalizzazzjoni, u l-äġenti nfushom ikunu involuti attivament fl-indirizzar tal-kwistjonijet tal-komunità tagħhom, u b'hekk iħossuhom künfidenti fihom infushom u utli fl-istess waqt. It-tim ta' refugjati/dawk li qed ifittxu l-ażil li jipprovdu appoġġ ta' saħħha mentali u psikosoċjali gew imħarrga minn professjonisti u huma sorveljati matul it-totalità ta' hidma tagħhom. Għaldaqstant, jinbena pont bejn il-komunità tar-refugjati/dawk li qed ifittxu l-ażil u l-istituzzjonijiet professjonal biex b'hekk jitnaqqas id-distakk bejniethom, u b'hekk il-“vittmi” stess jissaħħu fil-proċess.

It-tim ta' ħaddiema t'appoġġ psikosoċjali fi ħdan il-komunità (CPW) jikkonsisti f'12-il refugjat/persuni li qed ifittxu l-ażil, li jistgħu jikkomunikaw f'diversi lingwi u li jipprovdu servizzi tagħhom lil dawk li qiegħdin fil-bżonn. L-ewwelnett, huma jwettqu evalwazzjoni ta' bżonnijiet biex jidtentifikaw il-problemi li qed jaffaċċejaw in-nies u biex jippjanaw l-azzjonijiet tagħhom. L-irwol tagħhom hu li jipprovdu appoġġ psikoloġiku, li jinkoragġixxu n-nies, li jaġħtu parir fuq kif wieħed jaffaċċeja sitwazzjonijiet tal-ħajja ta' kuljum, u biex jaġixxu bħala medjaturi bejn sitwazzjonijiet ta' sfida u centri speċjalizzati.

Il-proġett Samos Peer Support jinsab fil-faži pilota tiegħi, fejn ħaddiema fuq is-sit jipprovdu taħriġ lil žgħażaq li jgħixu f'kampijiet f'dak li għandu x'jaqsam ma' hiliet ta' kura tas-saħħha mentali, sabiex aktar tard ikunu jistgħu jaġixxu ta' mentors għal individwi bħalhom jew jorganizzaw sessjonijiet ta' awto-ghajnuna fil-komunità. F'dan ir-rigward, il-mezzi u r-riżorsi kollha tal-komunità huma utilizzati biex jirrisolvu u jnaqqsu kwistjonijiet ta' saħħha mentali. Is-Psychosocial Support Helpline kien inizjalment introdott matul il-pandemija biex jakkomoda l-bżonnijiet għall-aċċess ta' gruppi ta' rifugjati vulnerabbli għal servizzi tal-kura ta' saħħha mentali. Taħt superviżjoni, it-tim ipprovda appoġġ sinifikanti lil dawn in-nies permezz tal-call centre.

## IMPATT

Il-programm irċieva rikonoxximent ufficjali mill-Kummissarju tar-Refugjati tal-Nazzjonijiet Uniti bħala “Mudell t’Implementazzjoni u Innovazzjoni” u issa espanda l-applikazzjoni tiegħi

għal refugjati Ukreni f'żewġ iblet magħġuri fil-Grecja. Fuq il-pażna uffiċjali tal-programm, huwa ddikjarat li total ta' 763 persuna bbenefikaw mill-programm, filwaqt li 1,948 individwu rċeveli għajnejn sinifikanti mis-Pyschosocial Support Helpline. Abbaži tal-evalwazzjoni, il-kwestjonarju mqassam lil reċipjenti individwali tal-appoġġ, il-livelli ta' ansjetà u dipressjoni naqsu u dawn l-individwi esprimew is-sodisfazzjoni tagħhom bis-servizzi pprovduti.

## RITRATTI



*Intervention ibbażat fil-Komunità ghall-Kura tas-Saħħha Mentali ta' Dawk li Jfittxu l-Ażil u Refugjati fil-Grecja – ΕΠΑΨΥ. (n.d.). <https://www.epapsy.gr/en/cpw-community-based-intervention-for-mental-health-care-of-asylum-seekers-and-refugees-in-greece/>*

## IT-2 STUDJU TA' KAŻ – **ZERO FOOD WASTE CYPRUS**

### QAFAS ĜENERALI/DIKJARAZZJONI TAL-PROBLEMA

Għalhkemm pjani komprensiv ta' prevenzjoni u ġestjoni tal-iskart jinkludi firxa wiesgħa ta' kiwstjonijiet li jridu jiġu indirizzati, id-Dipartiment tal-Ambjent f'Čipru ddeċieda li jiffoka fuq ir-riċiklar tal-plastik, karti, metall, hgieg, il-kollezzjoni separata u l-ġestjoni ta' skart organiku, u l-ħolqien ta' Punti Hodor, inkluż ta' centri ta' użu mill-ġdid (ta' materjali).

Fl-Istrateġija għall-Ġestjoni tal-Iskart Municipali ta' Čipru, li ġiet approvata mill-Kunsill tal-Ministri fl-2015, l-ghan ewljeni huwa dak tas-separazzjoni u l-ġestjoni ta' materjal organiku. Specifikament, 15% ta' skart municipali għandu jiġi miġbur separatament bħala skart organiku.

Skont id-Direttiva 1999/31/KE fuq l-użu tal-landfills għall-iskart, f'Čipru, 75% tal-iskart bijodegradabbli li ġie mibgħut għad-dfni sal-2010 għandu jiġi kkumparat mal-ammonti ddikjarati fl-1995, 50% fl-2013, 50% sal-2013, u 35% sal-2016. Dawn il-persentaggi jissarfu f'approssivament 203,000, 135,000, u 95,000 tunnellata ta' skart bijodegradabbli rispettivament biex jintbagħtu go landfills.<sup>1</sup> Sfortunatament, m'hemm l-ebda sforz komprensiv u kontinwu li b'success akkwista l-kollezzjoni separata ta' skart organiku f'Čipru u l-infrastruttura hija fqira u inadegwata.

F'Jannar 2023, il-gvern Ċiprijot ħabbar it-tnedija ta' sistema integrata tal-ġestjoni tal-iskart municipali permezz tal-Pjan ta' Ĝestjoni tal-Iskart Municipali 2022-2028 (WWMP). Čipru tinsab lura fir-rigward tal-ghanijiet stabbiliti mill-UE għall-2030 fir-rigward tal-ġestjoni tal-iskart. Specifikament, il-mira tar-riċiklar tal-iskart municipali għall-UE kien ta' 60% tal-ammont totali, u f'Čipru, sal-2019, din ir-rata kienet biss ta' 18%. Għaldaqstant, numru ta' għanijiet relatati mal-ġestjoni tal-iskart organiku ġew indikati, inkluż:

<sup>1</sup> Isotech, 2019

- Li jiġu riċiklat tal-anqas 55% tal-iskart municipali skont il-piż sa l-2025, 60% tal-iskart municipali skont il-piż sal-2030, u 65% mill-iskart municipali skont il-piż tal-2035.
- Li titnaqqas il-ġenerazzjoni ta' ħela tal-ikel b'50% sal-2030.
- Li titnaqqas il-landfill ta' skart municipali b'10% jew inqas mill-ammont totali prodott sa 2035.<sup>2</sup>

## ATTIVITAJIET

Fi Frar 2018, inizjattiva gwidata mill-individwi ġiet varata f'Nicosia, f'Čipru, inizjattiva li segwiet fil-passi ta' azzjonijiet internazzjonali simili. Sabiex jiġu prevenuti gradwalment u eliminati ammonti grossi ta' ħela tal-ikel fil-gżira, Alexia, l-inizjatura ta' Zero Food Waste Cyprus, kelmet lill-bejjiegħa tal-ħnejx u l-frott f'suq lokali fil-kapitali u saqsiethom biex jagħtu l-prodotti żejda tagħhom bħala donazzjoni. F'kollaborazzjoni mal-NGO Caritas, li pprovdiet il-post għad-distribuzzjoni, erba' xħur wara, din l-inizjattiva ġiet stabbilita. Kull nhar ta' Sibt, wara li s-suq lokali kien jagħlaq, il-prodotti żejda mogħtija bħala donazzjoni kienu jiġu mqassma u kkategorizzati f'bins, li kienu jiġu mkejla sabiex jinżammu rikordji fuq id-database. Il-prodotti organiči li ma setgħux jintużaw aktar ġew komposti, filwaqt li dawk li kienu għadhom tajba ġew trasferiti lil knisja lokali fejn dawn ġew imqassma l-ewwelnett lil nies fi ħdan in-netwerk ta' Caritas. Gradwalment, però, u bl-ghajjnuna tal-midja soċjali, il-grupp ta' voluntiera espanda u l-inizjattiva bdiet issir virali, u beda jkollha aktar involviment minn nies li bbenefikaw mill-ħnejx u frott żejda.

Il-grupp fil-mira kien jikkonsisti f'żgħażaq ġimmigrant, li kienu individwi singoli jew b'familja, u li kienu infurmati dwar l-inizjattiva permezz tan-netwerk ta' Caritas u bil-fomm.

<sup>2</sup> Nicolaou, 2023

Prattiċi sostenibbli ġew implementati matul il-proċedura, per eżempju immigranti ġew inkoragguti biex iġibu basktijiet li jistgħu jerġgħu jintużaw biex iġorr l-prodotti, filwaqt li l-voluntiera użaw ir-riżorsi tagħhom biex jindirizzaw kull bżonn (e.ż. karozzi għat-trasportazzjoni tal-prodotti mis-suq sal-knisja).

Zero Food Waste Cyprus bħalissa espandiet fit-Tramuntana, il-parti okkupata tal-gżira, f'Girne, u għandha żewġ swieq ta' riżorsi. Din tagħti l-inizjattiva aspett bi-komunjali u soċjali, filwaqt li ġgib iż-żewġ komunitajiet flimkien biex jaħdmu fuq ħidma fuq kwistjonijiet ambjentali tal-gżira.

#### IMPATT

Skont id-database u r-rikordji tas-sit uffiċjali tal-inizjattiva, l-aktar xahar prouttiv fl-2021 kien Novembru, b'aktar minn 3,000 kilo ta' frott u ħaxix jiġu salvati u mqassma. Il-prodotti ewlenin kienu l-hass, il-qarabaghli, il-brunġiel, u t-tadam, avolja din tvarja skont il-perjodu u l-produzzjoni. Ir-rikordji mill-kollezzjoni u l-ammont ta' nies li bbenefikaw jiġu mħabbra kull nhar ta' Sibt, wara l-kollezzjoni/distribuzzjoni fuq il-pagna tal-midja soċjali ta' ZFWC. Bħala medja, kull nhar ta' Sibt, madwar 200 kilo ta' frott u ħxejjex jiġu miġbura u madwar 30-50 immigrant jibbenefikaw.

## RITRATTI



Il-págsna ta' Facebook ta' ZFWC:

<https://www.facebook.com/photo/?fbid=657159823251621&set=pb.1000687282889.-2207520000>

## IT-3 STUDJU TA' KAŻ – ***IBLIET ŻGHAŻAGH***

### QAFAS ĠENERALI/DIKJARAZZJONI TAL-PROBLEMA

Il-korp pubbliku ewljeni f'Čipru responsabbi mill-promozzjoni t'opportunitajiet għal u għall-ingaġġ taż-żgħażagħ f'attivitajiet soċjali huwa l-Bord taż-Żgħażagħ ta' Čipru (ONEK). Dan il-bord gie mwaqqaf fl-1994 bl-ġhan li jipprovdi liż-żgħażagħ b'opportunitajiet varji għal cittadinanza attiva fis-soċjetà. F'ħidma fuq diversi progetti ffīnanzjati mill-UE, ONEK implimenta ħafna attivitajiet relatati maż-żgħażagħ biex itihom vuċi u rwol attiv fuq it-teħid tad-deċiżjonijiet u l-iż-żvilupp ekonomiku u kulturali tal-komunità tagħhom, filwaqt li jibni pont bejn iż-żgħażagħ u aġenziji pubblici u privati. Hi tipprovdi wkoll opportunitajiet għall-workshops li jiffukaw fuq il-bini ta' kapaċità, kif ukoll it-titjib tal-kwalifikazzjonijiet taż-żgħażagħ biex jidħlu fis-suq tax-xogħol.

Sa mill-2017, ONEK wettqet il-kordinazzjoni u l-implimentazzjoni tal-Istrateġija Nazzjonali taż-Żgħażagħ (2017-2022), li hija l-ewwel dokument ta' politika indirizzata liż-żgħażagħ f'Čipru. Huma wettqu wkoll riċerka biex jidentifikaw il-bżonnijiet taż-żgħażagħ u biex jaġixxu bħala konsulenti biex jipprovdu gwida, konsultazzjoni, u diskussjonijiet miftuħa fuq diversi kwistjonijiet, dejjem bil-partecipazzjoni jew rappreżentanza taż-żgħażagħ. Fost l-attivitajiet ta' ONEK hemm it-twaqqif ta' gruppi ta' hidma bil-mira li jippromwovu xogħol taż-żgħażagħ f'Čipru.

Wieħed mill-programmi inizjati minn ONEK u li bħalissa qed jiġi mwettaq b'kollaborazzjoni mal-municipalitajiet u NGOs jisseqja "YoungCities". Il-programm "YoungCities" huwa opportunità biex jiġu appoġġjati ekonomikament municipalitajiet fejn iż-żgħażagħ se jaħsbu u jimplimentaw idea li tibbenefika l-komunità. Il-programm "YoungCities" hija inizjattiva innovattiva u parteċipatorja immersiva li tiffoka fuq it-tishiħ u l-involvement kreattiv taż-żgħażagħ fl-indirizzar tal-isfidi fil-komunità lokali tagħhom.<sup>3</sup>

<sup>3</sup> <https://onek.org.cy/en/programmata-ypiresies/ethelontismos-symmetochi/young-cities/>

## ATTIVITAJIET

Il-programm ġie implementat f'żewġ fażijiet, b'ħidma ma' 3 municipalitajiet bħala l-parċeċipanti [il-municipalitajiet ta' Aglantzia, Deryneia, u Athienou – 2020-2021), il-Komunitajiet ta' Evrychos, Agios Theodoros, u Pachnas (2021-2022)].

In segwitu tal-ghanijiet tal-Istrateġija Nazzjonali għaż-Żgħażagħ, il-programm jiffoka fuq il-holqien ta' bliest “żgħażagħ”, fejn iż-żgħażagħ iwittu t-triq għal rakkmandazzjonijiet ta' politika skont il-bżonnijiet tagħhom u għall-benefiċċju tas-soċjetà billi jiipparteċipaw f'konsultazzjonnijiet pubblici u jtejbu l-ħiliet tagħhom. Dan jirriżulta fil-promozzjoni ta' kultura ta' čittadinanza attiva. Il-metodoloġija utilizzata hija bbażata fuq l-iskambju tal-ideat permezz tal-formazzjoni ta' gruppi ta' brainstorming, li jidentifikaw sfidi u kwistjonijiet, u li jippjanaw azzjonijiet. Biex dan jiġi akkwistat, huwa importanti li tinbena kollaborazzjoni ma' fatturi esterni, bħal partijiet interessati u aġenziji pubblici/privati.

Il-programm ġie implementat minn żgħażagħ ta' bejn l-etajiet ta' 14-35 minn tliet municipalitajiet, li huma attivament involuti fil-korpi paterċipatorji, bħall-Kunsilli taż-Żgħażagħ tal-Muniċipali u tal-Komunità. Fl-ewwel faži/ċiklu, iż-żgħażagħ kellhom l-opportunità li jimplimentaw interventi komunitarji wara li pparteċipaw f'programm ta' taħriġ t'10 ġimħat. Huma ffurmaw u ħadmu fi gruppi fejn iddiskutew, identifikaw, u pprioritizzaw il-bżonnijiet tal-komunità, u ssuġġerew soluzzjonijiet possibbli biex jiġu affacċċjati kwistjonijiet f'kollaborazzjoni ma' aġenti oħra u jippreparaw kors t'azzjoni. Il-parċeċipanti żgħażagħ bnew pjan t'azzjoni b'għanijiet stabiliti minn qabel, prioritajiet, kors t'azzjoni, distribuzzjoni ta' inkarigi, u skeda ta' żmien. Il-programm ġie implementat b'success fl-ewwel ċiklu u ġie inkuraġġut minn ONEK biex jiġi varat mill-ġdid f'żoni rurali.

## IMPATT

Matul l-ewwel ċiklu tal-implementazzjoni tal-programmi, kien hemm interess mhux mistenni għall-parċeċipazzjoni. Minn tliet municipalitajiet li pparteċipaw, 63 persuna ġew ingaġġati—37 mara u 26 raġel. Is-success tal-ewwel ċiklu wassal biex jiġi varat it-tieni ċiklu, u issa t-tielet wieħed qed jiġi implementat.

Il-grupp taż-żgħażagħ tal-Municipalità ta' Deryneia ssottometta proposta għall-ħolqien ta' “Polycenter għall-Iżvilupp u l-Impjieg taż-Żgħażagħ” lokali. Dan iċ-ċentru se jospita programmi, workshops, u se jiffunzjona bħala spazju mgħammar b'teknoloġiji moderni biex joffri liż-żgħażagħ post fejn jistgħu jirrealizzaw l-ideat u l-azzjonijiet tagħhom. Il-proposta tal-grupp Aglantzia Youth kienet tikkonċerna “It-Titjib Artistiku tal-Inħawi t'Aglantzia” permezz ta' graffiti, installazzjonijiet, u kreazzjonijiet ipprovduti mill-artisti lokali u voluntiera involuti. Fl-aħħarnett, il-Grupp taż-Żgħażagħ ta' Athienou ssuġġerixxa titjib teknoloġiku għall-Polycenter taż-Żgħażagħ ta' Athienou” biex dan iservi l-bżonnijiet taż-żgħażagħ u jaħdem bħala post komdu għall-istudju u attivitajiet oħra.

## RITRATTI



Miġjuba minn: <https://youngcities.org/%cf%84%cf%81%ce%af%cf%84%ce%b7-30-3-2021-%cf%84%ce%b5%ce%bb%ce%b9%ce%ba%ce%ae-%ce%b5%ce%ba%ce%b4%ce%ae%ce%bb%cf%89%cf%83%ce%b7-young-cities-%cf%83%cf%84%ce%bf%ce%b4%ce%ae%ce%bc%ce%bf%ce%b4%ce%b5/>

## REFERENZI

<https://onek.org.cy/en/programmata-ypiresies/ethelontismos-symmetochi/young-cities/>

<https://www.epapsy.gr/en/cpw-community-based-intervention-for-mental-health-care-of-asylum-seekers-and-refugees-in-greece/>

<https://youngcities.org/>

<https://zfwcy.org/>

Isotech, (2019) *Guidelines to Local Authorities for the Establishment of an Organic Kitchen Waste Collection System*, Retrieved from <https://shorturl.at/bluRV>

Nicolaou, A. (2023, January) Έτοιμη η Κύπρος να αντιμετωπίσει την πρόκληση των αποβλήτων. *Philenews*. Retrieved from <https://www.philenews.com/kipros/koinonia/article/1228660/etimi-i-kipros-na-antimetopisi-tin-proklsi-ton-apovliton/>



Co-funded by  
the European Union



## Shab:



DIKJARAZZJONI TA' RINUNZJA: Din il-publikazzjoni tirrifletti biss il-veduti tal-awtur, u 1-Kummissjoni ma tistax tinżamm responsabqli għal kwalunkwe użu li jista' jsir mill-informazzjoni li tinsab fiha [Numru tal-proġett: 2022-2-FR02-KA220-YOU-000099414]